



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2014: The Year of fellowship
Pursuing Peace and Mutual Edification

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Apr. 20, 2014

#3216

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Isaac Liao
Journey to the Cross: The Triumph
Mark 16:1-20

Worship & Response

Benediction

Benediction 教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機. x 121	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機. x 122	IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
義務牧師/教育 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機. x 112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 x 133	

[EVENT CALENDAR]

04/20	Easter Sunday Service	10:00 – 11:30
04/20	New Building Dedication	11:30 – 12:10
04/20	Easter Baptism	13:00 – 13:20
04/26	OC Food Bank Volunteering	11:00 – 13:00
05/03	EFCOC Picnic @ Irvine Regional Park	10:00 – 15:00
05/11	Mother's Day Joint Celebration Service	10:00 – 12:00

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County Easter Service! Jesus is risen and He is the triumphant King! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

Easter has a special place in the hearts of Christians. It is the foundation of our faith. On this day, we celebrate the resurrection of our Lord Jesus Christ. Because of His sacrifice, by believing in Him, we are saved! We love because He first loved us! Hallelujah! What a Savior that we have!

[Baptism] Congratulations to brother Chris Chen for his decision to be baptized into the name of the Lord! We will have a special baptism celebration at 1pm in the Red Brick Area. Please join us as we celebrate with Chris!

[Building Dedication] The wait is over! Praise the Lord for guiding us through the last 10 months of building project. We are finally ready to unveil our new multi-purpose building. Please join us in the Sanctuary at 11:30 as we give glory to God and to dedicate this building for His purpose. You can tour the building immediately after the dedication!

As we are just about to begin using our new facility, we are still in need of funding to complete the project. Please continue to support this project by both prayers and giving! Any donation not used for this phase of the building project will be rolled over to the next phase of the project, which will include the new outdoor playground for the children and the facility upgrade for the sanctuary.

[Serving Opportunity] For those who love to serve, we have a great opportunity next Saturday where we will help sort out donated nonperishable food items at Orange County Food Bank. We are looking for 15 people with willing hearts. Sat 4/26 from 11am-1pm. We will have lunch together afterwards. If you would like to join, please sign up with Sydney.

[Friday Night Fellowship] All will resume next Friday at 8pm!

[Picnic] Spring Picnic is here! We will have a church wide picnic at Irvine Regional Park on Saturday 5/3. This is a great opportunity to invite your friends and have a great time at the park. Hiking in other activities will be available. Please see the flyer for more information.



柑縣台福基督教會

04月20日2014年

台福總會主題: 『團契年』 [和睦同居、彼此建造]

柑縣教會主題: [愛與榮耀的教會]

榮譽牧師: 周淑慧

#3216

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

復活節台華語聯合崇拜 10 AM

宣召	黃文雄長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	顏明誠牧師
讀經	馬太福音 28:5-10; 18-20
獻詩	1. 來看耶穌禱告處 2. 復活的哈利路亞
證道	莊澤豐牧師: 《跟隨復活的主》
洗禮	牧師
奉獻/報告	司會
聖詩	生命聖詩: #413 主活著
祝禱	徐宗昌牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 WEB: www.efcoc.org
-----------------------	---

【2014 年成人主日學 / Adult Sunday School】

聖經教我的靈修學	台:	10:15am - 11:10pm	Room 208A
聖經系列	華:	11:35am - 12:25pm	大堂
馬太福音	華:	11:35am - 12:25pm	Room 201
服事系列	華:	11:35am - 12:25pm	Room 205

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	200	42	45	12
主日學 Sunday School	112	15		12
全部禮拜 Total	299			
上週奉獻 Last Week Offering	\$5,050.00	\$100.00	\$20.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$7,915.00			\$150.00
上週奉獻共計 Total	\$5,320.00	該月累計 Monthly Total	\$13,204.00	
兒童館改建奉獻	\$7,915.00	該月預算 Monthly Budget	\$47,692.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週	
	台華語聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	劉富理	劉富理
司會	黃文雄	謝榮銘	郭榮華
晨禱會	孫瑞利	郭家暢	
敬拜團	許敏又	郭家暢	詩班
鋼琴	張淑清	張淑清	龔靜玲
招待	唐淑女/林春秋	吳鶻妃/賴瑞霞	謝娟娟
值星 On Duty	本週: 葛述堯	下週: 邱奕鵬	
午餐 Lunch	雅歌	詩班	
English Preaching	Pr. Isaac Liao	Pr. David Yu	
English Presider	Pr. Will Chen	Pr. Will Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週四	10:00
Cerritos(D)	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Villy	顏青毅	隔週四	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
敬拜小組	郭家暢	雙數週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
青松團契	孫瑞利	第三週六	10:00
健身舞蹈班	204	每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今天是復活節台華聯合崇拜，謝謝詩班特別獻詩，求主復活的大能充滿柑縣教會。恭賀曾菊江/李德連兩位兄姊受洗歸主名〔Chris Chen 1 點浸水禮〕，願神祝福他們全家。
3. 11 點半在主堂『獻堂禮拜』，讓我們一起向神獻上感恩，感謝祂在柑縣行奇妙的事。隨後剪綵/參觀新堂，中午有豐盛餐敘。求主大大賜福為建殿需要而擺上的兄姊們，相信神必加倍施恩報償。請為此多功能的殿堂能充滿喜樂、榮光，為主贏得更多靈魂，造福社區，大大被神使用來代禱。
4. 新館除了供兒童部及青年使用，有詩班教室及室內籃球場、社區拓展等多功能用途，盼能成為孩童及福音朋友溫暖的家，也是宣揚福音的中心。
5. 本週六 4/26 青松團契『小以色列一日遊』，詳洽孫長老。
6. 下主日 4/27 由正道神學院長劉富理牧師證道：華語：神學院主日《參與建造主的教會》〔太 16:13-19〕；台語：醫治專題證道《主啊！醫治我》〔可 8:22-25〕。請踴躍邀請朋友來崇拜，領受祝福。
7. 田英康醫師『簡易初級救命術』講座〔有實際操練教導〕4/27 主日 1:15 在主堂，歡迎邀新人參加。
8. 全教會聯合春季郊遊野餐 5/3 週六在 Irvine Regional Park，位於 Jamboree Rd., 北端，請兄姊把握機會，廣邀親朋參加，詳洽安寶傑執事。
9. 請兄姊主動關懷久未聚會或軟弱肢體，邀請新人來聚會。如需車輛接送或能參與服事者，請洽關懷組。
10. 總務助理沈文平 3/30-5/3 返台，請兄姊協助環境維護。

【團契/小組】

本週三上午 10 時迦勒團契由洪文鸞老師分享：《以弗所書第二章》，請踴躍參加。

【建堂代禱】

1. 感謝神，請為兒童館佈置規劃/遊樂區整修/教育館內部油漆...等後續工程及市府審核順利代禱。
2. 兒童館/辦公室/廁所/廚房/主堂照明/影音/空調/停車場整建累計奉獻\$732,137；支出 \$863,551，感謝神豐盛的供

應：「捐得樂意的人，是神所喜愛的」，也為施工平安，教會同心，榮耀主名代禱。

【關懷代禱】

1. 感謝神！顯明兄、碧雪姐於 4/15 喜獲一男孫 Azariah。
2. 邱媽媽/張子群/鄭謝娟娟/李佩芬/楊英才/陳美基/吳德聖/茂財母親/黛芬父親健康，請代禱。
3. 台福桌球杯 4/26 在 Rosemead 台灣會館比賽，請為本會〔去年冠軍隊〕呂茂財/顏青毅/陳文育...等代禱。
4. 正常基督徒~每日靈修、參加主日崇拜/禱告會、加入一個小組/團契，主動關懷兄姊，每年領一人歸主。

【甘泉社區事工】

※健身舞蹈班 4/27 暫停一次。

【宣道】

1. 為未信主家人/家庭兒女/各政府領袖/歐美屬靈復興/地球污染/世界和平〔烏克蘭政情/台灣服貿抗爭/馬航失蹤〕，及本會周圍十多萬越華等族裔信主 代禱。
2. 今年 10/10 監獄佈道兩隊 80 人；及七月英文青年台宣 13 人的組訓及行程 安排代禱。
3. 本會「建堂/宣道基金」支票 EFCOC 請註明建堂或宣道。

【靜默小品】如果~

蚶蠔必須經沙粒刺激，才能產生光亮的珍珠；
大衛必須經掃羅追殺，才能鍛鍊信靠的美德；
詩人必須經亡國痛苦，才能壓出美麗的樂章；
約瑟必須經兄弟出賣，才能領悟饒恕的真諦；
耶穌必須經十架死亡，才能成就復活的救恩；

※我...豈能沒有傷痕？

【背誦金句】

「萬軍之耶和華說：不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃是倚靠我的靈方能成事。」〈亞 4:6〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
林前 8-9	林前 10	林前 11	林前 12	林前 13	林前 14	林前 15